

**PERMISSION TO DISTRIBUTE TRANSCRIPT DATA  
THROUGH TALKBANK  
Carnegie Mellon University**

Carnegie Mellon University is participating in a data-sharing program known as TalkBank that was established through federal and foundation grants to Brian MacWhinney at Carnegie Mellon. For the program to function properly, contributors will be asked to and will give permission for their work to be made available to other researchers. With a full understanding of the aforementioned, I hereby give permission to TalkBank to make and circulate electronic copies of the language transcripts and media that I describe below. These copies may be distributed to scholars and other responsible parties. I warrant that this use of the data is in accord with Human Subjects review procedures at my institution and that participants have given informed consent to have their data available to researchers. I also warrant that there is no copyright restriction over the transcripts and media being circulated. Any further restrictions that I wish to place on the use of these data are listed under (2) below. I do not hold Brian MacWhinney or Carnegie Mellon responsible for the enforcement of these further restrictions and indemnify and render harmless both Brian MacWhinney and Carnegie Mellon University against any actions at law or in equity or in similar courts of any jurisdictions arising from violations of these restrictions.

1. General description of the data set, and IRB Approval # (if available):

CORAP (Corpus of Academic presentations) is a learner corpus of 15 in-class individual presentations in Spanish. This corpus is divided into two sub-corpus. Corpus HH consists of 6 presentations given by Spanish Heritage/Bilingual speakers and Corpus ELE is a collection of 9 presentations given by learners of Spanish as a Foreign Language. This corpus has a total of 15,937 words and a duration of two hours and thirty-two minutes (02:32). The period of compilation of the speech events was between February-April, 2017. The participants were university students from different academic degrees enrolled in the same course offered in Spanish. The topics addressed in the presentations were related to the Latin American Diaspora in the US.

2. Restrictions to be placed on the use of the data: No restrictions placed



Signed

Date June 25, 2021

Printed Name Eva Gómez García Institution Universidad Nebrija/ Brown University

Please mail this signed form to: Brian MacWhinney, CMU-Psychology, 5000 Forbes Ave. Pittsburgh, PA, 15213, USA or send a scanned signed copy to macw@cmu.edu